



¿QUÉ ES EL CENTRO DE ENVENENAMIENTO DE INDIANA?



Si la persona no despierta, tiene convulsiones o dificultad para respirar, llame primero al 911.

- Es un servicio de emergencia telefónico para envenenamientos.
- Las llamadas son contestadas por enfermeros(as) y farmacéutas especialmente entrenados.
- Este servicio es gratuito y confidencial.

¿Puedo llamar al Centro de Envenenamiento si no hablo Inglés?

El Centro de Envenenamiento de Indiana utiliza la “Línea de Idiomas”, un servicio que puede traducir cualquier idioma.

¿Qué sucede cuando llamo al Centro?

El especialista que conteste su llamada le pedirá que se mantenga en la línea hasta que localicen a un intérprete. **NO CUELGUE; MANTÉNGASE EN LA LÍNEA HASTA QUE ESCUCHE A ALGUIEN HABLAR EN ESPAÑOL.** El intérprete lo ayudará a explicarle al especialista que fue lo que sucedió y así poder brindarle la ayuda necesaria.

¿Cuándo se debe llamar al Centro de Envenenamiento?

- Si usted sospecha que alguien puede estar envenenado. Llame aun cuando no esté totalmente seguro; es preferible que sean los especialistas los que determinen si se trata de una emergencia o no.
- Cuando desee información acerca de cómo prevenir el envenenamiento y/o de como lograr que su hogar esté libre de

¿Cómo puede el Centro de Envenenamiento ayudarme?

- De manera inmediata recibe usted los consejos de los especialistas en veneno.
- Probablemente no será necesario que usted acuda al médico o a la sala de emergencia y esto significa ahorro de tiempo y dinero.

Si se requiere tratamiento médico, el Centro de Envenenamiento llamará con antelación a la sala de emergencia para que el personal esté preparado para recibir al paciente. Llamar al

1.800.222.1222

Si Usted sospecha que alguien puede estar envenenado, no espere a que aparezcan los síntomas, llame de inmediato al Centro de Envenenamiento de Indiana, aunque solo sea una sospecha.

Venenos Tragados:

- Si se trata de un niño, límpieme la boca por dentro con una toallita limpia y mojada con agua.
- Si se trata de un niño mayor o adulto, pídale que se enjuague la boca con agua y luego la escupa. Después déle a beber un poquito de agua.
- No le de comida ni ningún otro tipo de liquido excepto agua..
- No le de ningún tipo de medicina.
- Llame inmediatamente al Centro de Envenenamiento de Indiana.



Importante:

- Algunas etiquetas y manuales viejos de primeros auxilios, tienen instrucciones equivocadas. Solicite ayuda al Centro de Envenenamiento. NO provoque el vómito en la persona envenenada introduciendo dedos o cualquier otro objeto en su garganta.

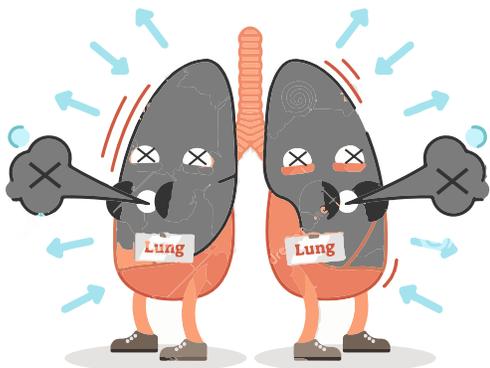
Venenos en la Piel:

- Quitarse toda la ropa y joyas que hayan estado en contacto con el veneno.
- Enjuague la piel con agua tibia, lavar con agua y con jabón y volver a enjuagar con agua.
- Llame al Centro de Envenenamiento de Indiana.



Venenos en los Ojos:

- Quitarse los lentes de contacto (si los tiene puestos).
- Enjuagar el ojo por 15 minutos (para niños mayores y adultos, es mejor meterse bajo la regadera/ducha del baño).
- Deje correr un chorro de agua suave sobre la frente, encima del ojo afectado. Si son ambos ojos, haga correr el chorro de agua desde la parte superior de la nariz. No le eche agua directamente al (los) ojo(s). Estos no necesariamente tienen que mantenerse abiertos.
- Quitarse los lentes de contacto (si los tiene puestos).



Inhaled (breathed-in) Poisons:

- Protect yourself from the fumes – only go into the area if it's clear.
- Carry or drag the affected person to fresh air.
- If necessary, give mouth-to-mouth rescue breathing.
- If the person is unconscious or having trouble breathing, call 9-1-1.
- Call the Indiana Poison Center.